

UNIVERSITY SIDIMOHAMED BEN ABDELLAH, FEZ FACULTY OF LETTERS AND HUMAN SCIENCES, DHAR LMEHRAZ DEPARTMENT OF ENGLISH STUDIES

POSTCOLONIAL STUDIES

Semester: 6. Group: A/1

Pr. GHOURDOU

Frantz Fanon: The Wretched of the Earth

In the colonies the truth stood naked, but the citizens of the mother country preferred it with clothes on: the native had to love them, something in the way mothers are loved. The European elite undertook to manufacture a native elite. They picked out promising adolescents; they branded them, as with a red-hot iron, with the principles of Western culture; they stuffed their mouths full with high-sounding phrases, grand glutinous words that stuck to the teeth. After a short stay in the mother country they were sent home, whitewashed. These walking lies had nothing left to say to their brothers; they only echoed. From Paris, from London, from Amsterdam we would utter the words "Parthenon! Brotherhood!" and somewhere in Africa or Asia lips would open "... thenon!... therhood!" It was the golden age.

It came to an end; the mouths opened by themselves; the yellow and black voices still spoke of our humanism but only to reproach us with our inhumanity. We listened without displeasure to these polite statements of resentment, at first with proud amazement. What? They are able to talk by themselves? Just look at what we have made of them! We did not doubt but that they would accept our ideals, since they accused us of not being faithful to them. Then, indeed, Europe could believe in her mission; she had hellenized the Asians; she had created a new breed, the Greco-Latin Negroes. We might add, quite between ourselves, as men of the world: "After all, let them bawl their heads off, it relieves their feelings; dogs that bark don't bite."

A new generation came on the scene, which changed the issue. With unbelievable patience, its writers and poets tried to explain to us that our values and the true facts of their lives did not hang together, and that they could neither reject them completely nor yet assimilate them. By and large, what they were saying was this: "You are making us into monstrosities; your humanism claims we are at one with the rest of humanity but your racist methods set us apart." Very much at our ease, we listened to them all; colonial administrators are not paid to read Hegel, and for that matter they do not read much of him, but they do not need a philosopher to tell them that uneasy consciences are caught up in their own contradictions. They will not get anywhere; so, let us perpetuate their discomfort; nothing will come of it but talk. If they were, the experts told us, asking for anything at all precise in their wailing, it would be integration.

The Preface by J.P. Sartre (p. 7-8)

CONCERNING VIOLENCE

National liberation, national renaissance, the restoration of nationhood to the people, commonwealth: whatever may be the headings used or the new formulas introduced, decolonization is always a violent phenomenon. At whatever level we study it—relationships between individuals, new names for sports clubs, the human admixture at cocktail parties, in the police, on the directing boards of national or private banks—decolonization is quite simply the replacing of a certain "species" of men by another "species" of men. Without any period of transition, there is a total, complete, and absolute substitution. It is true that we could equally well stress the rise of a new nation, the setting up of a new state, its diplomatic relations, and its economic and political trends. But we have precisely chosen to speak of that kind of *tabula rasa* which characterizes at the outset all decolonized. To tell the truth, the proof of success lies in a whole social structure being changed from the bottom up. The extraordinary importance of this change is that it is willed, called for, demanded. The need for this change exists in its crude state, impetuous and compelling, in the consciousness and in the lives of the men and women who are colonized. But the possibility of this change is equally experienced in the form of a terrifying future in the consciousness of another "species" of men and women: the colonizers.

Decolonization, which sets out to change the order of the world, is, obviously, a program of complete disorder. But it cannot come as a result of magical practices, nor of a natural shock, nor of a friendly understanding. Decolonization, as we know, is a historical process: that is to say that it cannot be understood, it cannot become intelligible nor clear to itself except in the exact measure that we can discern the movements which give it historical form and content. Decolonization is the meeting of two forces, opposed to each other by their very nature, which in fact owe their originality to that sort of substantification which results from and is nourished by the situation in the colonies. Their first encounter was marked by violence and their existence together—that is to say the exploitation of the native by the settler—was carried on by dint of a great array of bayonets and cannons. The settler and the native are old acquaintances. In fact, the settler is right when he speaks of knowing "them" well. For it is the settler who has brought the native into existence and who perpetuates his existence. The settler owes the fact of his very existence, that is to say, his property, to the colonial system.

Decolonization never takes place unnoticed, for it influences individuals and modifies them fundamentally. It transforms spectators crushed with their inessentiality into privileged actors, with the grandiose glare of history's floodlights upon them. It brings a natural rhythm into existence, introduced by new men, and with it a new language and a new humanity. Decolonization is the veritable creation of new men. But this creation owes nothing of its legitimacy to any supernatural power ...

THE PITFALLS OF NATIONAL CONSCIOUSNESS

History teaches us clearly that the battle against colonialism does not run straight away along the lines of nationalism. For a very long time the native devotes his energies to ending certain definite abuses: forced labor, corporal punishment, inequality of salaries, limitation of political rights, etc. This fight for democracy against the oppression of mankind will slowly leave the confusion of neo-liberal universalism to emerge, sometimes laboriously, as a claim to nationhood. It so happens that the unpreparedness of the educated classes, the lack of practical links between them and the mass of the people, their laziness, and, let it be said, their cowardice at the decisive moment of the struggle will give rise to tragic mishaps.

National consciousness, instead of being the all-embracing crystallization of the innermost hopes of the whole people, instead of being the immediate and most obvious result of the mobilization of the people, will be in any case only an empty shell, a crude and fragile travesty of what it might have been. The faults that we find in it are quite sufficient explanation of the facility with which, when dealing with young and independent nations, the nation is passed over for the race, and the tribe is preferred to the state. These are the cracks in the edifice which show the process of retrogression, that is so harmful and prejudicial to national effort and national unity. We shall see that such retrograde steps with all the weaknesses and serious dangers that they entail are the historical result of the incapacity of the national middle class to rationalize popular action, that is to say their incapacity to see into the reasons for that action.

This traditional weakness, which is almost congenital to the national consciousness of underdeveloped countries, is not solely the result of the mutilation of the colonized people by the colonial regime. It is also the result of the intellectual laziness of the national middle class, of its spiritual penury, and of the profoundly cosmopolitan mold that its mind is set in.

The national middle class which takes over power at the end of the colonial regime is an underdeveloped middle class. It has practically no economic power, and in any case it is in no way commensurate with the bourgeoisie of the mother country which it hopes to replace. In its narcissism, the national middle class is easily convinced that it can advantageously replace the middle class of the mother country. But that same independence which literally drives it into a corner will give rise within its ranks to catastrophic reactions, and will oblige it to send out frenzied appeals for help to the former mother country. The university and merchant classes which make up the most enlightened section of the new state are in fact characterized by the smallness of their number and their being concentrated in the capital, and the type of activities in which they are engaged: business, agriculture, and the liberal professions. Neither financiers nor industrial magnates are to be found within this national middle class. The national bourgeoisie of underdeveloped countries is not engaged in production, nor in invention, nor building, nor labor; it is completely canalized into activities of the intermediary type. Its innermost vocation seems to be to keep in the running and to be part of the racket. The psychology of the national bourgeoisie is that of the businessman, not that of a captain of industry; and it is only too true that the greed of the settlers and the system of embargoes set up by colonialism have hardly left them any other choice.